

從十二年國教英語領綱淺談雙語教育的可能性

許家菁

國立臺北教育大學課程與教學傳播科技研究所碩士生

一、前言

進入二十一世紀之後，世界各地有如地球村一般，這一點除了拜科技所賜，「英語」的力量更是功不可沒，多虧了這項共通的語言，讓身在世界各地的我們能夠互通有無。基於上述的因素，「英語」的重要性可見一斑，這也讓愈來愈多國家開始重視境內的英語教育，希冀能提升國民的競爭力，而身為地球村的一員，臺灣當然也不能缺席。

近年來，臺灣在英語教育的改革上作了許多的努力，不但向下延伸英語教育實施的起始年限、大量培育英語教育人才（張武昌，2006），更積極研修課綱，以期讓臺灣的英語教育發展有更為明確的方向，這一點從九年一貫到即將實行的十二年國教英語領綱中皆可以發現。但經過上述的改革之後，全民的英語能力真的因此而提升嗎？這一點，相信有很多人都無法給予肯定的答案。

除了改革英語教育之外，近年來出現一股推行「雙語教育」的聲音。政府更宣布臺灣將於 2030 年全面性的實行雙語教育（行政院，2018），但臺灣並不具備充分的英語情境，英語在臺灣僅能被歸類為「外語」，在這樣的條件之下，臺灣是否真的能夠成功的推行雙語教育呢？

本文將從實行在即的十二年國民基本教育英語領綱出發，以其為基礎，探究臺灣發展雙語教育的可能性。

二、十二年國民基本教育英語領綱

（一）基本理念

過去在九年一貫的課綱中強調，英語教育的旨在提供學習者自然的情境，以培養學習者的英語溝通能力（教育部，2011），主要強調的是聽、說、讀、寫這四項技能的養成。然而，在即將上路的十二年國教領綱中，除了強調語言技能的養成，更重視英語的實用性，期望學習者能夠以英語為媒介，進一步地探究更廣泛的知識（教育部，2018）。

從課綱的變化中即可發現，十二年國教相較於九年一貫明顯地更為強調英語的工具性，簡言之，學習者學習英語的目的並不僅止於和他人溝通而已，而是讓英語成為學習者探索世界的一項工具，幫助學習者探索世界，進而提升學習者的

跨文化溝通能力。

（二）五大目標

基於上述的基本理念，十二年國教下的英語教育發展出以下五大目標（教育部，2018）：

1. 培養英語文聽、說、讀、寫的能力，應用於日常生活溝通。
2. 提升學習英語文的興趣並涵育積極的學習態度，主動涉獵各領域知識。
3. 建構有效的英語文學習方法，強化自學能力，奠定終身學習之基礎。
4. 尊重與悅納多元文化，培養國際視野與全球永續發展的世界觀。
5. 培養以英語文進行邏輯思考、分析、整合與創新的能力。

從這五大目標中可以發現，十二年國教的英語教育所欲達到的目標主要可以再歸類為三大面向，分別為培養學習者具備語言溝通的能力、促使學習者以英語為工具進行深入的學習及培養學習者的多元文化及國際觀，以下將就這三大面向做說明。

1. 培養學習者具備語言溝通的能力

全球化的影響下，世界各地變的無遠弗屆，這讓英語成為跨界溝通最重要的工具，因此，在十二年國教的英語教育中，首要的目標便是培養學習者具備英語的溝通能力。這一點也是過去在九年一貫中相當強調的一個目標，不過在九年一貫中，強調的是教學者應營造自然的情境、給予學習者使用語言的機會（教育部，2011）。

但是就過去的實行經驗來看，可以發現，這樣的方式到最後還是淪落在機械式的語言練習，對於提升學習者的溝通能力，其助益確實有限。因此，未來在十二年國教中可以透過更貼近真實情境的課程設計與教學規劃，讓學習者能夠學習真正的應用英語，進而具備以英語溝通的能力（王勝忠，2016）。

2. 以英語為工具做更深入的探究學習

在九年一貫的階段，英語教育主要著重在培養學習者的溝通能力和學習興趣，十二年國教當然也是如此。只不過，相較於九年一貫，十二年國教更希望學習者能夠以英語為工具，藉此探究不同領域的知識或是做更廣泛的學習。因此，在教學中，不能僅是停留在語言知識的學習，而是應提供學習者多元的學習方法及學習策略，培養學習者具備自主學習及終身學習的能力。

3. 培養學習者的多元文化及國際觀

身為地球村的一員，必定會接觸到各式各樣的種族和文化而這些文化，彼此之間一定都會有極大的差異。當學習者面對這些與自身文化不盡相同的文化時，能否以適切的態度去尊重和面對，抑或是面對國際事務時，學習者能否學習以不同的立場去看待，這些都是未來十二年國教所期望學習者能夠達到的目標。

三、臺灣的雙語教育政策

(一) 雙語教育的意義

「雙語教育」指的是同時應用兩種語言於教育中，透過這樣的方式，逐步建構學習者對這兩種語言的精熟度，進而培養學習者具備尊重多元文化的精神（呂美慧，2012）。

此一詞最早是源自於美國地區，因為當地的族群組成較為複雜，為了因應這樣多元文化的社會，便實行以英語和各組群語言為主的雙語教育，如此一來，可以方便政府統一傳達政令，另一方面也可以保存各族群原先存在的語言，促進族群之間的平等（王斌華，2003；呂美慧，2012）。

上述的現象同樣地也出現在歐洲及亞洲地區，以新加坡為例，當地包括馬來人、華人和印度人等三大族群，該地區又曾為英國的殖民地，為了因應這樣的多元民族，新加坡便開始實行雙語教育，各個族群都必須學習英語和該族群的語言，如此一來，不但有助於政府統一宣達政令，各族群間還是能夠保有各自的獨特語言（吳英成，2010）。

(二) 臺灣的雙語教育

由美國和新加坡的案例可見，國外實施雙語教育的目的大多是為了弭平多元文化社會的紛爭，因此，實施的主要都是以英語和各族群的語言為主的雙語教育。而若將視角拉回臺灣，我們所推行的雙語教育主要是以「英語」和「中文」為主的雙語教育，並非以「英語」和各族群特有語言為主，這一點和國外的經驗有相當大的差異。

從行政院於 2018 年所公佈的「2030 雙語國家政策發展藍圖」中可以發現，臺灣推行雙語教育的目的主要有二，分別為增進國民的英語能力和培育社會所需人才以提升競爭力，以下將進一步針對這兩個目的做說明。

首先，在增進英語能力的部分，政府主要希望透過此政策，改革現行英語教育，讓英語教育不再是停留在不符真實情境的機械式練習，而是讓英語教育更貼

合學習者的生活情境，一方面增進國民對英語知識的理解，另一方面則是要真正提升國民對於英語的應用能力。

除此之外，在全球化的影響下，語言能力將會成為該國能否與世界接軌的一項重要能力，誠如英國語言學家 Graddol（2006）所言，「英語」在未來必定會成為世界共通的語言，甚至會如資訊能力一般，為世界公民必備的基本能力。而這也成為臺灣推行雙語教育的另一個目的，希望能夠培育未來世界所需的人才，讓國民能夠具備充足的語言能力，以面對未來快速變化的社會，藉此也提升臺灣於世界經濟上的影響力。

四、臺灣現行實施雙語教育的困難

十二年國教課綱實施在即，而政府也積極的推動各項改革，以期能達成雙語教育的目標，就現況而言，若確定以雙語教育為未來發展的方向，筆者認為，還有以下幾個面向需要思考。

（一）師資的問題

以目前國外的經驗而言，雙語教育主要是以兩種不同的語言教授新知，即雙語課程的授課教師必須同時具備語言能力和專業領域的知識以及相關的教學專業知能。但若以臺灣目前國小的師資培育系統來看，大多還是以專業領域和教學專業知能為培育重點，也就是說，就臺灣的現況而言，具有專業知能的師資不見得具備足夠的英語授課能力；而具有英語能力的師資對其他領域的了解可能又不够深刻。

因此，未來政府在培育師資時必須要思考，到底臺灣需要的是什麼樣的雙語師資？是要加強各領域師資的語言能力，還是要以英語系的師培生為主，加強其在各專業領域的知能，這一點是在實施雙語教育前必須要先釐清的，培育出的師資才能夠真正回應到雙語教育的需求。

（二）課程與教學設計的問題

在雙語教育的概念中，語言的學習主要是建立在有意義的情境之中，學習者透過學習知識性的內容，逐步的建構對語言的理解，這一點，與十二年國教「以英語為工具」的概念不謀而合，但是這樣的觀念對許多教師而言是一項新的嘗試。

首先，在進行課程設計時，教師必須先擺脫過去以語言結構為主的教學思維，轉向思考該如何讓語言的學習融合在有意義的內容之中，讓整體的課程設計更貼

近真實的生活情境。再者，在教學時，教師則必須跳脫過去機械化的語言練習框架，提供學習者能真正「應用」英語的機會，讓學習者能真正地以英語為工具，進一步進行更廣泛的探索。

（三）學習時數安排的問題

在臺灣，我們並不具備英語的環境，英語僅能被歸類為外語，而語言的學習必須仰賴長時間的潛移默化，並非一蹴可躋，若以目前十二年國教英語領綱的教學時數安排來看，在國小階段，低年級並無英語課，到了中高年段才分別給予一週一次和一週兩次的英語課，但若是以雙語教育為最終目標，這樣的時數很明顯地是不足的。

再者，雙語教育強調語言的學習必須建立在有意義的情境之中，但在低年段並無任何的英語課，學習者並無機會能夠接觸英語，在這樣完全不具任何語言基礎的狀況下，待學習者進入中高年段之後，該如何真正以英語為工具，應用其進行更深入地探索學習？

除此之外，未來若真正進入雙語教育的階段，誠如前述，勢必得增加英語學習的時數，如此一來，必定會壓縮其他領域的學習時間，關於這一點，又該如何應對？是要調整其他領域的學習時數？還是要直接將英語視為工具，直接融入各領域的學習之中？這些都是實施雙語教育之前必須要再思考的。

五、結語

從即將實行的十二年國教課綱中即可發現，臺灣整體語言教育的趨勢已經開始改變，不再是聚焦在語言形式的訓練，而是讓語言的學習變的有意義，無論是在教學方式或是教學取材上都比先前更加的有彈性，這樣的想法也和雙語教育的精神十分相近。

雖然臺灣和國外實行真正雙語教育的背景相差甚遠，但臺灣推行雙語教育的目的本來就是為了要提升國民的英語能力，若從目前課綱的轉變來看，筆者認為，無論最終雙語教育的政策是否如期實行，雙語教育的概念確實可以為臺灣現行的英語教育注入一些新能量。

參考文獻

- 王斌華（2003）。**雙語教育與雙語教學**。上海教育出版社。上海市。

- 王勝忠（2016）。十二年國教英語教學可行的方向。取自：
<https://flipedu.parenting.com.tw/article/1996>

- 行政院（2018）。**2030雙語國家政策發展藍圖**。取自：
https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=4F8ED5441E33EA7B&s=A12EBB8E2B26BF6C。

- 張武昌（2014）。臺灣英語教育的「變」與「不變」：面對挑戰，提升英語力。
中等教育，**65(3)**，6-17。

- 教育部（2011）。國民中小學九年一貫課程綱要語文學習領域(英語)。取自：
<https://cirn.moe.edu.tw/Guidline/index.aspx?sid=9>

- 教育部（2018）。十二年國民基本教育國民中小學暨普通型高級中等學校-
語文領域(英語文)課程綱要草案。取自：<https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-10472,c639-1.php?Lang=zh-tw>

- Graddol, D. (2006). *English next*. Retrieved from
<https://englishagenda.britishcouncil.org/continuing-professional-development/cpd-researchers/english-next>

